

Pagalba migrantų ir pabėgėlių bendruomenėms

Galite šią informaciją perskaityti skaitmenine versija. Išmaniajame telefone atidarykite fotokameros programėlę ir nukreipkite kamerą į kodą.



LITHUANIAN



Sveikatos rūpyba

**Valstybinė sveikatos tarnyba
(angl.- The National Health Service
(NHS)) suteikia sveikatos paslaugas
žmonėms, gyvenantiems JK. Dauguma
šių paslaugų yra nemokamos**

Daktaras

Kiekvienas asmuo turi teisę kreiptis į šalimais dirbantį daktarą (angl.- GP), kurio paslaugos nemokamos.

Jums tereikės užpildyti registracijos formą, o gydytojo paslaugų jums neturėtų atsakyti tuo pagrindu, jei negalėsite pateikti imigracijos statuso ar namų adreso įrodymų. Gydytojas bus pirmasis kontakto asmuo, jei kartais kiltų fizinės ar psichinės sveikatos problemų, jie taip pat gali jus nukreipti į ligoninę pas specialistą. Galite paprašyti vertėjo susitikimui su gydytoju.

Raskite gydytoją



www.nhs.uk/service-search/find-a-gp

0300 311 2233

Dantistas

Kai kurie dantistai gali pasiūlyti nemokamą (per NHS) dantų gydymą, kaip ir apmokamas, arba privačias, paslaugas. Turėtumėte užsiregistruoti pas dantistą kaip NHS pacientas ir jiems pranešti, jei gaunate pašalpas, tuo atveju jūsų apžiūros ir būtinas gydymas bus nemokami.

Raskite dantistą:



www.nhs.uk/service-search/find-a-dentist

0300 311 2233

Skubi pagalba

Jei reikia skubios medicinos pagalbos, vykite į ligoninės skubaus priimamojo skyrių (angl.- A&E), jie veikia ištisą parą. Jei rimtai sergate ir negalite keliauti, kvieskite greitąją, surinkę **999**. Galite prašyti vertėjo pagalbos.

Jei neturite imigracinio statuso, tuomet reikės susimokėti už neskubų gydymą. Jei gausite laišką, reikalaujantį apmokėjimo už gydymo paslaugas, prašome susisiekti su wfsaveournhs@gmail.com, kad jums padėtų paprašyti nurašyti mokesčių. Atminkite, kad turite reaguoti greitai. Apie nesumokėtas baudas, kurių vertė- virš £500, gali būti pranešta Home Office tarnybai.

Galite informaciją susirasti Facebook'e:

www.facebook.com/SaveWalthamForestNhs/

Nemokamos ir konfidencialios psichinės sveikatos paslaugos:

Talking Therapies Waltham Forest
Nemokamos ir konfidencialios paslaugos



talkingtherapies.nelft.nhs.uk/waltham-forest/



0300 300 1554 (4 variantas)

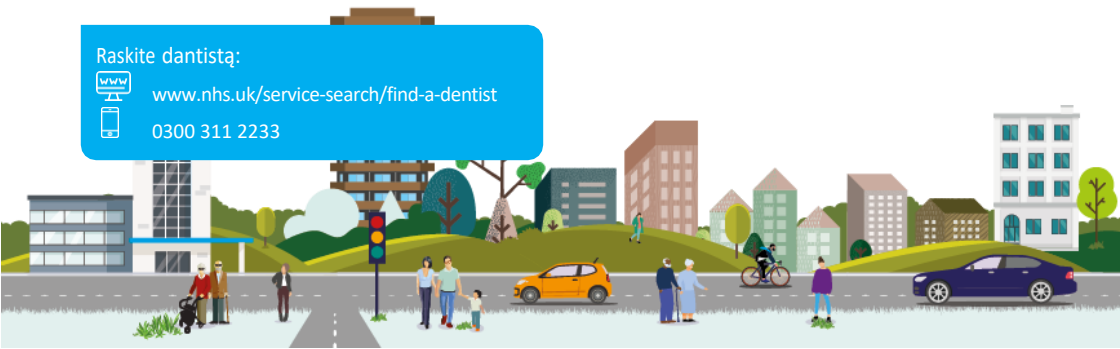


wf.talkingtherapies@nhs.net

Papildomą pagalbą dėl psichinės sveikatos rasite:



wfmigranhub.org/mental-health-services/



Vaikų ugdymas ir parama

Ugdymas yra nemokamas JK ir visi vaikai privalo pradėti lankyti mokyklą nuo 4 ar 5ių iki 16 metų. Vaikai nuo 16 os iki 18 os metų amžiaus turi būti arba mokykloje, arba dirbti, arba būti apmokymuose.

Mokykla

Mokymas pradinėje mokykloje (5-11 metų vaikams) ir vidurinėje mokykloje (12-18 metų) yra nemokamas. Tam, kad užsiregistruoti į mokyklos vietą šalia namų, turėsite susitikti su mokyklos personalu ir užpildyti formas. Tame susitikime bus vertėjas. Pinigai uniformai ir nemokamas mokyklos maistas bus prieinamas mažų pajamų šeimoms.

Raskite vietą mokykloje:



www.walthamforest.gov.uk/schools-education-and-learning/apply-school-place



020 8496 3000

Šeimos parama, įskaitant nemokamą vaikų priežiūrą vaikams iki 5 metų.

Ankstyvos pagalbos (angl.- The Early Help) tarnyba padeda šeimoms, turinčioms vaikų, kurių amžius - 0 iki 19 metų. Jie gali jums patarti bei nukreipti į reikiamas vietines tarnybas.

Ankstyvos pagalbos tarnyba siūlo nemokamų patarimų paslaugas kiekvieną savaitę vaikų ir šeimos centruose (angl.- Children and Family Centre Hub), galite ten nuvykti asmeniškai ir gauti pagalbą.



9.45 iki 11.15

Antradieniais Leyton, 215 Queens Road, E17 8PJ

Trečiadieniais Chingford, 5 Oaks Grove, E4 6EY

Ketvirtadieniais Walthamstow,
313 Billet Road, E17 5PX

Penktadieniais Leytonstone, 2-8 Cathall Road, E11 4LF

El. paštas:



earlyhelp@walthamforest.gov.uk ar
childcare@walthamforest.gov.uk

Visi socialiai nuskriausti vaikai (įskaitant ir tuos, kurie neturi teisės į soc. fondus) ir kuriems 2-4 metai turi teisę į 15 valandų nemokamą globą.



Apgyvendinimas

JK yra keletas apgyvendinimo variantų.

1. Gali prirėikti paprašyti savivaldybės (vietinė valdžios įstaiga), kad jums padėtų būsto klausimu.

El. paštas Ar telefonas:



housing.advice@walthamforest.gov.uk



020 8496 4197

2. Iš privataus šeimininko galite išsinuomoti butą, namą ar kambarį. Apsilankykite tinklalapiuose www.rightmove.co.uk arba www.spareroom.co.uk, kad paieškoti būsto arba galite gauti paramą iš vyriausybės, tokią kaip Universal Credit, ji gali padėti jums susimokėti už būstą.

Parama dėl būsto ir benamystė

Jei jums gresia rizika tapti benamiu, prašome susisiekti su apgyvendinimo tarnyba (angl.- Housing Service).

El. paštas Ar telefonas:



housing.advice@walthamforest.gov.uk



020 8496 3000

Kita būsto parama

Waltham Forest bendruomenės apgyvendinimo patarimų linija (WF Community Hub Housing Advice Line): 07743 099963. Linija veikia antradieniais, trečiadieniais ir ketvirtadieniais nuo 10 iki 12 os valandos.

WF migrantų paramos centras

(WF Migrant Action Support Centre): Penktadieniais 10 iki 12.30, **Blackhorse Road Baptist Church Hall, 65 Blackhorse Road E17 7AS.**

Telefonas: **07496 394 175**

Jei esate susirūpinę dėl privataus šeimininko arba būsto, kuriame gyvenate, sąlygų, jums gali padėti.



9 iki 12.30

Asmeniškai: Penktadieniais 9 iki 12.30 bibliotekoje Wood Street Library, 1 Troubridge Square, E173HB

El. paštas Ar telefonas:



propertylicensing@walthamforest.gov.uk



020 8496 4949



Gerbūvis ir imigracija

Vyriausybė suteikia bazines gerbūvio išmokas žmonėms, kurie negali dirbti, ieško darbo arba gauna mažas pajamas. Kad gauti pašalpų išmokas ir gauti nacionalinį draudimo (National Insurance) numerį, turite turėti teisę gyventi, dirbti ir studijuoti JK.

Universalus kredito pašalpa ir valstybinis draudimo numeris

Universalus kreditas yra valstybinė išmoka, kad padėti jums bei jūsų šeimai gyventi JK. Jis išmokamas kas mėnesį ir jo paprašyti reikia internetu. Jei norite dirbti arba prašyti pašalpų, būdami JK, privalote taip pat turėti valstybinį draudimo numerį, arba National Insurance. Tai unikalus asmeninis numeris. Po prašymo pateikimo numerio gavimas užima 2-6 savaites. Jis atsiunčiamas paštu.

Prisijungti prie interneto:



www.gov.uk/universal-credit

Pagalba gauti pašalpoms- Citizens Advice:



0800 144 8444

(nuo pirmadienio iki penktadienio 8–18 val.)

Užpildžius prašymus internetu, tinklalapyje bus nurodyta, ar reikės eiti į vietinę darbo biržą (angl.-Job Centre). Nuėję į darbo biržą, susitiksime su darbo vadovu, arba 'work coach', kuris padės jums surasti darbą. Galite paprašyti vertėjos pagalbos darbo biržos susitikimuose. Svarbu, kad

suprastumėte, ką jums reikia daryti, kitaip gali būti sustabdyti jūsų gaunami pinigai.

Pašalpos vaikams (Child Benefit)

pašalpa vaikams yra valstybės išmoka jums padėti prižiūrėti vaikus. Vienas iš tėvų gali gauti pašalpą vaikams už kiekvieną vaiką iki 16-os metų amžiaus arba iki 20-ies, jei vaikas vis dar mokosi. Pašalpa mokama kas 4 savaites. Vaiko pašalpa yra maždaug £18 per savaitę. Naujo prašymo patenkinimas gali užimti net iki 14-os savaitių.

Prisijungti prie interneto:



www.gov.uk/child-benefit

Pagalba gauti pašalpoms- Citizens Advice:



0800 144 8444

(nuo pirmadienio iki penktadienio 8–18 val.)

Imigracijos pagalba ir patarimai

Waltham Forest Migrant Action (WF migrantų pagalba) siūlo nemokamus patarimus imigracijos, apgyvendinimo ir gerbūvio klausimais. Imigracijos patarimai suteikiami tikrai susitarus prieš tai dėl pokalbio. Prašome patikrinti WFMA tinklalapį dėl informacijos papildymo bei atostogų prieš užeinant.



10am to 12.30pm

Asmeniškai: Fridays at **Blackhorse Road Baptist Church, 65 Blackhorse Road, E17 7AS**

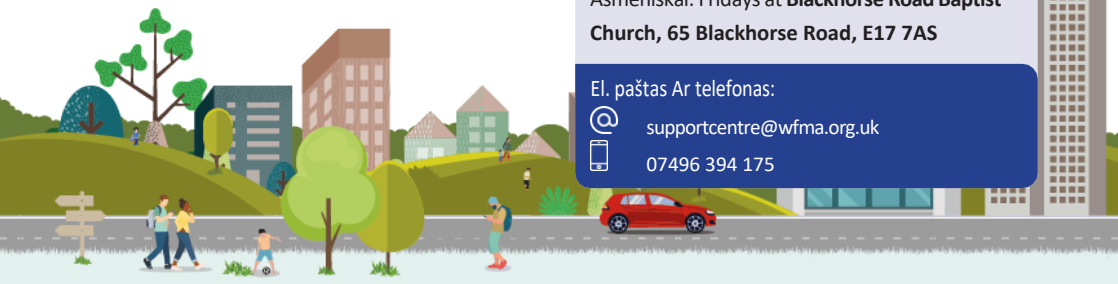
El. paštas Ar telefonas:



supportcentre@wfma.org.uk



07496 394 175



Darbas ir suaugusiųjų ugdymas

Anglų kalbos pamokos (ESOL) ir suaugusiųjų apmokymai

Norite išmokti anglų kalbos ar pradėti suaugusiųjų kursus ar apmokymus? Migrantų patarimų tarnyba (vienintelis kontakto punktas) gali padėti jums susirasti nemokamą kursą.

Susisiekite, jei norite daugiau informacijos.

Tel. arba Whatsapp:



07770 054167

asmeniškai (tik mokyklos laikotarpiu):

Pirmadieniais, 1 iki 4 **Leytonstone Library,**
6 Church Lane, E11 1HG

Ketvirtadieniais, 3 iki 5os **Stafford Hall,**
St Barnabas Church, St Barnabas Road,
E17 8JY

Darbo paieška

Jei turite teisę dirbti JK, galite gauti nemokamą pagalbą bei informaciją apie tai, kaip susirasti darbą Waltham Forest įdarbinimo komandoje.

El. paštas Ar telefonas:



adult.learning@walthamforest.gov.uk



020 8496 2974

Darbuotojų teisės ir įdarbinimo parama

Svarbu žinoti savo, kaip darbuotojų teises, kad būtumėte saugūs. JK valstybinė minimali alga yra £9.50 (amžius 23+), £9.18 (amžius 21 iki 22), £6.83 (amžius 18 iki 20). Jei kas nors pasiūlys jums darbą, kuris skambės per gerai ir bus neaiškių aspektų, tai gali būti pavojaus ženklas.

Nemokami konfidencialūs patarimai:



www.workrightscentre.org/work-rights/



020 8496 4949



www.citizensadvice.org.uk/work-rights-at-work/



0800 144 8848



Socialiniai užsiėmimai

Waltham Forest rasite daug nemokamų užsiėmimų, kurių metu galima pasportuoti, išvystyti įgūdžius ir susirasti draugų.

Migrantų patarimų paslaugos (vieno kontakto punktas) gali vietoje padėti susirasti socialinių užsiėmimų. Susisiekiite, kad gautumėte daugiau informacijos.

Tel ar Whatsapp:
07770 054167



asmeniškai (tik mokyklos laikotarpiu):

Pirmadieniais, 1 iki 4 **Leytonstone Library, 6 Church Lane, E11 1HG**

Ketvirtadieniais, 3 iki 5os **Stafford Hall, St Barnabas Church, St Barnabas Road, E17 8JY**

Jauni žmonės

Galite gauti informacijos apie užsiėmimus jauniems žmonėms.

čia Internetu:



wfmigranhub.org/free-activities-for-young-people/

Informacija apie nemokamus užsiėmimus vaikams mokyklinių atostogų metu yra pastoviai papildoma.



www.walthamforest.gov.uk/schools-education-and-learning/schools-and-colleges/holiday-activities-waltham-forest

Suaugusieji Adults

Galite gauti informacijos apie nemokamus užsiėmimus suaugusiems.

Internetu:



wfmigranhub.org/free-activities-for-adults/

Apšildytos erdvės šią žiemą Warm Spaces this winter

Jei šios žiemos metu ieškote šiltos vietos atsipalaiduoti ir pabendrauti, žemiau rasite nemokamų bendruomenės vietų ir kambarių sąrašą.

Internetu:



www.walthamforest.gov.uk/get-involved/winter-spaces-network



Kritiniai atvejai ir papildoma informacija

Jei atsidursite kritinėje situacijoje, skambinkite:

- Skubios pagalbos tarnyba: **999**
- Kritinės sveikatos pagalba: **111**
- Vietos valdžia: 020 8496 3000 (24 val per parą)
- Waltham Forest Policija: **101** (neskubai)
- Pranešti apie neapykantos nusizengimus: 'Speak to Stop Hate' tarnyba UK **0800 138 1625** (24 val. per parą)

Papildoma informacija migrantams

Daugiau informacijos dėl paramos bei jūsų teisių rasite Migrant Londoners Hub.



www.london.gov.uk/programmes-strategies/communities-and-social-justice/migrant-londoners-hub-0

Vietiniai maisto bankai

Šie draugiški vietiniai maisto bankų centrai gali jums padėti rasti nemokamo arba pigaus maisto.

El. paštas Ar telefonas:



Info@EatorHeat.org



0800 772 0212



E4 8LT, E17 4QU, E11 4PP



RukhsanaKhanFoundation@outlook.com



07980 351351



E17 6QQ



HighamsParkFoodAid@gmail.com



E4 9QD



PL84UALSuffa@gmail.com



075393 64110



E11 4LJ



Info@hornbeam.org.uk



020 8558 6880



E17 9AH



NRPF and Undocumented migrants

Ką reiškia “nepriklauso viešieji fondai” (NRPF)?

‘Nepriklauso viešieji fondai’ (No Recourse to Public Funds (NRPF)) yra tokia imigracijos sąlyga, kuri reiškia, kad negalėsite prašyti daugumos pašalpų, papildomų darbinių pajamų ar pagalbos dėl būsto.

Tai taikytina žmonėms už Europos Ekonominės bendrijos (EEA) ribų, kurie:

- Neturi leidimo pasilikti šalyje (Leave to Remain)
- Turi NRPF štamą savo biometriniame rezidencijos leidime arba ant savo vizos
- Paprašė leidimo atvykti į šalį arba pasilikti šalyje, kai kitas asmuo sutiko apmokėti būsto išlaidas ir finansiškai paremti
- Laukia imigracinės tarnybos apeliacijos išdavos

Kokia pagalba yra įmanoma?

Vietos valdžia yra teisiškai įsipareigojusi padėti:

- Vaikas su reikmėmis: jei šeima yra benamiai ar neturi pakankamai pinigų, kad padengti bazinius poreikius (maistą ir drabužius)
- Benamiai suaugusieji, kurie yra neįgalūs arba vyresnio amžiaus asmenys

Galite gauti paramą, kuri yra neįvardinta kaip ‘viešieji fondai’, pvz. kaip:

- Ugdymas
- Vaikų globa
- Sveikatos priežiūra
- Nemokamas maistas mokykloje

Ar gali būti NRPF sąlyga panaikinta?

Yra galimybė paduoti prašymą gauti viešiesiems fondams, jei turite apribotą teisę pasilikti JK ir turite NRPF štamą ant vizos.

Galite užpildyti ‘Sąlygų pasikeitimo’ prašymo formą nemokamai ir teisininko tam nereikia.

Papildoma informacija ir parama

17 as projektas

 www.project17.org.uk
 07963 509044

The Unity Project- vienybės projektas

 www.unity-project.org.uk
Making a Change of Conditions prašymo forma:
 www.unity-project.org.uk/makeanapplication

Waltham Forest Migrant Action- Waltham Forest migrantų pagalba

Nemokami patarimai imigracijos, būsto ir gerbūvio klausimais

WF Migrant Action Support Centre (WF migrantų paramos centras): Penktadieniais 10-12.30 val, Blackhorse Road Baptist Church Hall, 65 Blackhorse Road, E17 7AS.

 07496 394 175

